

# Herstellerinformation KW 06/2021

Software- und Hardwareänderungen (in Anlehnung an NAMUR-Empfehlung NE 53)

## 1. Art des Gerätes

- Feldgerät
  Signalverarbeitendes Gerät  
 Anzeige-/Bedienkomponente
  Bediensoftware

**Hersteller:** VEGA Grieshaber KG   
 **Gerät:** VEGAPULS Air 41/42   
 **Typ:** Mobilfunk LoRa

## 2. Software

Bisherige Softwareversion: 

0	1
---	---

 . 

0	0
---	---

 . 

0	0
---	---

 vom 1/2021  
 Neue Softwareversion: 

--	--

 . 

--	--

 . 

--	--

 vom \_\_\_\_\_

Beschreibung der Änderung gegenüber der Vorgängerversion:

Nähere Informationen siehe Übersicht der Versionen im Downloadbereich unter [www.vega.com/downloads](http://www.vega.com/downloads).

## 3. Hardware I

Bisherige Hardwareversion: 

0	1
---	---

 . 

0	0
---	---

 . 

0	0
---	---

 vom 1/2021  
 Neue Hardwareversion: 

0	1
---	---

 . 

0	1
---	---

 . 

0	0
---	---

 vom 1/2021

Beschreibung der Änderung gegenüber der Vorgängerversion:

Optimierung der Mobilfunk- und LoRa-Empfangs- und Sendestärke

Nähere Informationen siehe Übersicht der Versionen im Downloadbereich unter [www.vega.com/downloads](http://www.vega.com/downloads).

## 4. Software-Kompatibilität

Ist ein Software-Update notwendig?

- Nein  
 Ja, Begründung:

Ist nach dem Software-Update die Abwärtskompatibilität gegeben?

- Ja  
 Nein, Beschreibung:

Wie wird das Software-Update durchgeführt? (Beschreibung der Vorgehensweise)

## 4. Betriebsanleitung

Wurde die Betriebsanleitung aufgrund der Software-/Hardwareänderung geändert?

Ja,

Geräte-Typ	Neue Anleitungs-Nr.	vom

Nein,

Geräte-Typ	Bisherige Anleitungs-Nr.	vom
VEGAPULS Air 41/42	64579, 64808	15.12.20

## 5. Gerätepreis

Hat sich der Gerätepreis geändert?

Nein

Ja

Bisheriger Geräte-Listenpreis: \_\_\_\_\_ €

Neuer Geräte-Listenpreis: \_\_\_\_\_ €

Preis für ein Update (ohne Einbau): \_\_\_\_\_ €

25.01.2021

Datum

*i. V. Thomas Dal*

Unterschrift

# Herstellerinformation KW 09/2021

Software- und Hardwareänderungen (in Anlehnung an NAMUR-Empfehlung NE 53)

## 1. Art des Gerätes

- Feldgerät
  Signalverarbeitendes Gerät  
 Anzeige-/Bedienkomponente
  Bediensoftware

**Hersteller:** VEGA Grieshaber KG   
 **Gerät:** VEGAPULS Air 41/42   
 **Typ:** Mobilfunk LoRa

## 2. Software

Bisherige Softwareversion: 

0	1
---	---

 . 

0	0
---	---

 . 

0	0
---	---

 vom 1/2021  
 Neue Softwareversion: 

--	--

 . 

--	--

 . 

--	--

 vom \_\_\_\_\_

Beschreibung der Änderung gegenüber der Vorgängerversion:

Nähere Informationen siehe Übersicht der Versionen im Downloadbereich unter [www.vega.com/downloads](http://www.vega.com/downloads).

## 3. Hardware I

Bisherige Hardwareversion: 

0	1
---	---

 . 

0	1
---	---

 . 

0	0
---	---

 vom 08.01.2021  
 Neue Hardwareversion: 

0	1
---	---

 . 

0	1
---	---

 . 

0	1
---	---

 vom 28.01.2021

Beschreibung der Änderung gegenüber der Vorgängerversion:

Verlängerung des mittleren Kontakts der oberen 3 Zellen, um eine sichere Kontaktierung der Zelle zu gewährleisten.

Nähere Informationen siehe Übersicht der Versionen im Downloadbereich unter [www.vega.com/downloads](http://www.vega.com/downloads).

## 4. Software-Kompatibilität

Ist ein Software-Update notwendig?

- Nein  
 Ja, Begründung:

Ist nach dem Software-Update die Abwärtskompatibilität gegeben?

- Ja  
 Nein, Beschreibung:

Wie wird das Software-Update durchgeführt? (Beschreibung der Vorgehensweise)

## 4. Betriebsanleitung

Wurde die Betriebsanleitung aufgrund der Software-/Hardwareänderung geändert?

Ja,

Geräte-Typ	Neue Anleitungs-Nr.	vom

Nein,

Geräte-Typ	Bisherige Anleitungs-Nr.	vom
VEGAPULS Air 41/42	64579	15.12.20

## 5. Gerätepreis

Hat sich der Gerätepreis geändert?

Nein

Ja

Bisheriger Geräte-Listenpreis: \_\_\_\_\_ €

Neuer Geräte-Listenpreis: \_\_\_\_\_ €

Preis für ein Update (ohne Einbau): \_\_\_\_\_ €

28.01.2021

Datum

*i. V. Thomas Dal*

Unterschrift

## Herstellerinformation KW 18/2021

Software- und Hardwareänderungen (in Anlehnung an NAMUR-Empfehlung NE 53)

### 1. Art des Gerätes

- Feldgerät
  Signalverarbeitendes Gerät  
 Anzeige-/Bedienkomponente
  Bediensoftware

**Hersteller:** VEGA Grieshaber KG   
 **Gerät:** VEGAPULS Air 41/42   
 **Typ:** Mobilfunk LoRa

### 2. Software

Bisherige Softwareversion: 

0	1
---	---

 . 

0	0
---	---

 . 

0	0
---	---

 vom 1/2021  
 Neue Softwareversion: 

0	1
---	---

 . 

0	1
---	---

 . 

0	0
---	---

 vom 5/2021

Beschreibung der Änderung gegenüber der Vorgängerversion:

- Rückkanal über Mobilfunk
- Softwareupdate des Mobilfunkmodems über Mobilfunk möglich
- Bei jeder Aktivierung des Sensors über NFC oder Magnetstift wird ein Join (nur LoRa) und ein Messwertversand ausgelöst
- Bei Neigung über 20° wird kein Fehlerstatus mehr gesetzt
- Übertragungsintervall, Resetwerte auf 6 Stunden-Intervall
- Bei Wechsel der Funkzelle wird die Position bestimmt

Nähere Informationen siehe Übersicht der Versionen im Downloadbereich unter [www.vega.com/downloads](http://www.vega.com/downloads).

### 3. Hardware I

Bisherige Hardwareversion: 

0	1
---	---

 . 

0	1
---	---

 . 

0	1
---	---

 vom 1/2021  
 Neue Hardwareversion: 

--	--

 . 

--	--

 . 

--	--

 vom \_\_\_\_\_

Beschreibung der Änderung gegenüber der Vorgängerversion:

.

Nähere Informationen siehe Übersicht der Versionen im Downloadbereich unter [www.vega.com/downloads](http://www.vega.com/downloads).

### 4. Software-Kompatibilität

Ist ein Software-Update notwendig?

- Nein  
 Ja, Begründung:

Ist nach dem Software-Update die Abwärtskompatibilität gegeben?

- Ja  
 Nein, Beschreibung:

Wie wird das Software-Update durchgeführt? (Beschreibung der Vorgehensweise)

## 4. Betriebsanleitung

Wurde die Betriebsanleitung aufgrund der Software-/Hardwareänderung geändert?

Ja,

Geräte-Typ	Neue Anleitungs-Nr.	vom
VEGAPULS Air 41/42	64579, 64808	13.4.2021

Nein,

Geräte-Typ	Bisherige Anleitungs-Nr.	vom

## 5. Gerätepreis

Hat sich der Gerätepreis geändert?

Nein

Ja

Bisheriger Geräte-Listenpreis: \_\_\_\_\_ €

Neuer Geräte-Listenpreis: \_\_\_\_\_ €

Preis für ein Update (ohne Einbau): \_\_\_\_\_ €

4.05.2021

Datum

*i. V. Thomas Dal*

Unterschrift

## Herstellerinformation KW47/2021

Software- und Hardwareänderungen (in Anlehnung an NAMUR-Empfehlung NE 53)

### 1. Art des Gerätes

- Feldgerät
  Signalverarbeitendes Gerät  
 Anzeige-/Bedienkomponente
  Bediensoftware

**Hersteller:** VEGA Grieshaber KG   
 **Gerät:** VEGAPULS Air 41/42   
 **Typ:** Mobilfunk LoRa

### 2. Software

Bisherige Softwareversion: 

0	1
0	1

 . 

0	1
0	2

 . 

0	0
0	0

 vom 5/2021  
 Neue Softwareversion: 

0	1
0	1

 . 

0	2
0	2

 . 

0	0
0	0

 vom 11/2021

Beschreibung der Änderung gegenüber der Vorgängerversion:

- Mobilfunk
  - o Erweitertes Fehlerhandling, wenn keine Verbindung zum Server aufgebaut werden kann
  - o Freischaltung Band 28 für Deutschland
- LoRa
  - o Anpassungen für LoRa-Software 1.1.6
  - o Neue Bänder verfügbar: IN868, AU915, KR920 (nur mit LoRa-Software 1.16)
  - o Beim Auslösen eines Joins werden Spreizfaktor, Datenrate und Wiederholungen auf Default gesetzt
  - o Zuordnung von Land zu Band angepasst
  - o Resetwert von ADR auf EIN geändert

### Fehlerkorrekturen

- Mobilfunk
  - o Unnötige zusätzliche Einwahlen ins Mobilfunknetz verhindert
- LoRa
  - o Gerät antwortet auf LinkADRReq-Kommando (nur mit Bootteil-Software 1.0.2.1)
- Positionsbestimmung
  - o Keine Bestimmung der Position mehr trotz deaktivierter Positionsbestimmung bei Funkzellenwechsel
- Allgemein
  - o Bei Softwareupdate kein fehlerhafter Eintrag (inkonsistente Softwarekonfiguration) in Diagnosespeicher mehr

Nähere Informationen siehe Übersicht der Versionen im Downloadbereich unter [www.vega.com/downloads](http://www.vega.com/downloads).

### 3. Hardware I

Bisherige Hardwareversion: 

0	1
0	1

 . 

0	1
0	1

 . 

0	1
0	1

 vom 1/2021  
 Neue Hardwareversion: 


 . 


 . 


 vom \_\_\_\_\_

Beschreibung der Änderung gegenüber der Vorgängerversion:

Nähere Informationen siehe Übersicht der Versionen im Downloadbereich unter [www.vega.com/downloads](http://www.vega.com/downloads).

## 4. Software-Kompatibilität

Ist ein Software-Update notwendig?

- Nein  
 Ja, Begründung:

Ist nach dem Software-Update die Abwärtskompatibilität gegeben?

- Ja  
 Nein, Beschreibung:

Wie wird das Software-Update durchgeführt? (Beschreibung der Vorgehensweise)

## 4. Betriebsanleitung

Wurde die Betriebsanleitung aufgrund der Software-/Hardwareänderung geändert?

- Ja,

Geräte-Typ	Neue Anleitungs-Nr.	vom

- Nein,

Geräte-Typ	Bisherige Anleitungs-Nr.	vom
VEGAPULS Air 41/42	64579, 64808	22.4.2021

## 5. Gerätepreis

Hat sich der Gerätepreis geändert?

- Nein  
 Ja

Bisheriger Geräte-Listenpreis: \_\_\_\_\_ €

Neuer Geräte-Listenpreis: \_\_\_\_\_ €



Preis für ein Update (ohne Einbau):

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ €

24.11.2021

Datum

*i. V. Thomas J. S.*

Unterschrift

# Herstellerinformation KW03/2022

Software- und Hardwareänderungen (in Anlehnung an NAMUR-Empfehlung NE 53)

## 1. Art des Gerätes

- Feldgerät
  Signalverarbeitendes Gerät  
 Anzeige-/Bedienkomponente
  Bediensoftware

**Hersteller:** VEGA Grieshaber KG   
 **Gerät:** VEGAPULS Air 41/42   
 **Typ:** Mobilfunk LoRa

## 2. Software

Bisherige Softwareversion: 

0	1
---	---

 . 

0	2
---	---

 . 

0	0
---	---

 vom 11/2021  
 Neue Softwareversion: 

0	1
---	---

 . 

0	2
---	---

 . 

0	1
---	---

 vom 03/2022

Beschreibung der Änderung gegenüber der Vorgängerversion:

- Mobilfunk
  - o IMEI auslesbar

### Fehlerkorrekturen

- LoRa
  - o ADR funktioniert auch bei NBTrans > 1

Nähere Informationen siehe Übersicht der Versionen im Downloadbereich unter [www.vega.com/downloads](http://www.vega.com/downloads).

## 3. Hardware I

Bisherige Hardwareversion: 

0	1
---	---

 . 

0	1
---	---

 . 

0	1
---	---

 vom 1/2021  
 Neue Hardwareversion: 

--	--

 . 

--	--

 . 

--	--

 vom \_\_\_\_\_

Beschreibung der Änderung gegenüber der Vorgängerversion:

.

Nähere Informationen siehe Übersicht der Versionen im Downloadbereich unter [www.vega.com/downloads](http://www.vega.com/downloads).

## 4. Software-Kompatibilität

Ist ein Software-Update notwendig?

- Nein  
 Ja, Begründung:

Ist nach dem Software-Update die Abwärtskompatibilität gegeben?

- Ja  
 Nein, Beschreibung:

Wie wird das Software-Update durchgeführt? (Beschreibung der Vorgehensweise)

## 4. Betriebsanleitung

Wurde die Betriebsanleitung aufgrund der Software-/Hardwareänderung geändert?

Ja,

Geräte-Typ	Neue Anleitungs-Nr.	vom

Nein,

Geräte-Typ	Bisherige Anleitungs-Nr.	vom
VEGAPULS Air 41/42	64579, 64808	22.4.2021

## 5. Gerätepreis

Hat sich der Gerätepreis geändert?

Nein

Ja

Bisheriger Geräte-Listenpreis: \_\_\_\_\_ €

Neuer Geräte-Listenpreis: \_\_\_\_\_ €

Preis für ein Update (ohne Einbau): \_\_\_\_\_ €

14.03.2022

Datum

*i. V. Thomas Dal*

Unterschrift

# Herstellerinformation KW01/2023

Software- und Hardwareänderungen (in Anlehnung an NAMUR-Empfehlung NE 53)

## 1. Art des Gerätes

- Feldgerät
  Signalverarbeitendes Gerät  
 Anzeige-/Bedienkomponente
  Bediensoftware

**Hersteller:** VEGA Grieshaber KG   
 **Gerät:** VEGAPULS Air 41/42   
 **Typ:** Mobilfunk LoRa

## 2. Software

Bisherige Softwareversion: 

0	1

 . 

0	2

 . 

0	1

 vom 03/2022  
 Neue Softwareversion: 


 . 


 . 


 vom \_\_\_\_\_

Beschreibung der Änderung gegenüber der Vorgängerversion:

Nähere Informationen siehe Übersicht der Versionen im Downloadbereich unter [www.vega.com/downloads](http://www.vega.com/downloads).

## 3. Hardware I

Bisherige Hardwareversion: 

0	1

 . 

0	1

 . 

0	1

 vom 1/2021  
 Neue Hardwareversion: 

0	2

 . 

0	0

 . 

0	0

 vom 1/2023

Beschreibung der Änderung gegenüber der Vorgängerversion:

### . Funktionserweiterungen

- Energieeinsparungen durch Einsatz des neusten Mobilfunkmodems
- Entfernung unnötiger Bauteile
- Einsatz des neusten LoRa-Moduls mit Unterstützung folgender Bänder IN868, AU916 und KR920

Nähere Informationen siehe Übersicht der Versionen im Downloadbereich unter [www.vega.com/downloads](http://www.vega.com/downloads).

## 4. Software-Kompatibilität

Ist ein Software-Update notwendig?

- Nein  
 Ja, Begründung:

Ist nach dem Software-Update die Abwärtskompatibilität gegeben?

- Ja  
 Nein, Beschreibung:

Wie wird das Software-Update durchgeführt? (Beschreibung der Vorgehensweise)

## 4. Betriebsanleitung

Wurde die Betriebsanleitung aufgrund der Software-/Hardwareänderung geändert?

Ja,

Geräte-Typ	Neue Anleitungs-Nr.	vom

Nein,

Geräte-Typ	Bisherige Anleitungs-Nr.	vom
VEGAPULS Air 41/42	64579, 64808	22.4.2021

## 5. Gerätepreis

Hat sich der Gerätepreis geändert?

Nein

Ja

Bisheriger Geräte-Listenpreis: \_\_\_\_\_ €

Neuer Geräte-Listenpreis: \_\_\_\_\_ €

Preis für ein Update (ohne Einbau): \_\_\_\_\_ €

9.01.2023

Datum

*i. V. Thomas Dal*

Unterschrift

# Herstellerinformation KW05/2023

Software- und Hardwareänderungen (in Anlehnung an NAMUR-Empfehlung NE 53)

## 1. Art des Gerätes

- Feldgerät
  Signalverarbeitendes Gerät  
 Anzeige-/Bedienkomponente
  Bediensoftware

**Hersteller:** VEGA Grieshaber KG   
 **Gerät:** VEGAPULS Air 41/42   
 **Typ:** Mobilfunk LoRa

## 2. Software

Bisherige Softwareversion: 

0	1
---	---

 . 

0	2
---	---

 . 

0	1
---	---

 vom 03/2022  
 Neue Softwareversion: 

0	2
---	---

 . 

0	0
---	---

 . 

0	1
---	---

 vom 05/2023

Beschreibung der Änderung gegenüber der Vorgängerversion:

Umfangreiche Änderungen, siehe Versionshistorie

Nähere Informationen siehe Übersicht der Versionen im Downloadbereich unter [www.vega.com/downloads](http://www.vega.com/downloads).

## 3. Hardware I

Bisherige Hardwareversion: 

0	2
---	---

 . 

0	0
---	---

 . 

0	0
---	---

 vom 1/2023  
 Neue Hardwareversion: 

0	
---	--

 . 

--	--

 . 

--	--

 vom \_\_\_\_\_

Beschreibung der Änderung gegenüber der Vorgängerversion:

Nähere Informationen siehe Übersicht der Versionen im Downloadbereich unter [www.vega.com/downloads](http://www.vega.com/downloads).

## 4. Software-Kompatibilität

Ist ein Software-Update notwendig?

- Nein  
 Ja, Begründung:

Ist nach dem Software-Update die Abwärtskompatibilität gegeben?

- Ja  
 Nein, Beschreibung:  
 Ein Softwareupdate von Version 1.x.x auf 2.x.x ist nicht möglich

Wie wird das Software-Update durchgeführt? (Beschreibung der Vorgehensweise)

## 4. Betriebsanleitung

Wurde die Betriebsanleitung aufgrund der Software-/Hardwareänderung geändert?

Ja,

Geräte-Typ	Neue Anleitungs-Nr.	vom

Nein,

Geräte-Typ	Bisherige Anleitungs-Nr.	vom
VEGAPULS Air 41/42	64579, 64808	22.4.2021

## 5. Gerätepreis

Hat sich der Gerätepreis geändert?

Nein

Ja

Bisheriger Geräte-Listenpreis: \_\_\_\_\_ €

Neuer Geräte-Listenpreis: \_\_\_\_\_ €

Preis für ein Update (ohne Einbau): \_\_\_\_\_ €

3.05.2023

Datum

*i. V. Thomas Dal*

Unterschrift

## Herstellerinformation KW05/2023

Software- und Hardwareänderungen (in Anlehnung an NAMUR-Empfehlung NE 53)

### 1. Art des Gerätes

- Feldgerät
  Signalverarbeitendes Gerät  
 Anzeige-/Bedienkomponente
  Bediensoftware

**Hersteller:** VEGA Grieshaber KG   
 **Gerät:** VEGAPULS Air 41/42   
 **Typ:** Mobilfunk LoRa

### 2. Software

Bisherige Softwareversion: 

0	2
---	---

 . 

0	0
---	---

 . 

0	1
---	---

 vom 05/2022  
 Neue Softwareversion: 

--	--

 . 

--	--

 . 

--	--

 vom \_\_\_\_\_

Beschreibung der Änderung gegenüber der Vorgängerversion:

Nähere Informationen siehe Übersicht der Versionen im Downloadbereich unter [www.vega.com/downloads](http://www.vega.com/downloads).

### 3. Hardware I

Bisherige Hardwareversion: 

0	2
---	---

 . 

0	0
---	---

 . 

0	0
---	---

 vom 1/2023  
 Neue Hardwareversion: 

0	2
---	---

 . 

0	1
---	---

 . 

0	0
---	---

 vom 5/2023

Beschreibung der Änderung gegenüber der Vorgängerversion:

- Verbesserte Batteriekontaktierung

Nähere Informationen siehe Übersicht der Versionen im Downloadbereich unter [www.vega.com/downloads](http://www.vega.com/downloads).

### 4. Software-Kompatibilität

Ist ein Software-Update notwendig?

- Nein  
 Ja, Begründung:

Ist nach dem Software-Update die Abwärtskompatibilität gegeben?

- Ja  
 Nein, Beschreibung:

Wie wird das Software-Update durchgeführt? (Beschreibung der Vorgehensweise)



## 4. Betriebsanleitung

Wurde die Betriebsanleitung aufgrund der Software-/Hardwareänderung geändert?

Ja,

Geräte-Typ	Neue Anleitungs-Nr.	vom

Nein,

Geräte-Typ	Bisherige Anleitungs-Nr.	vom
VEGAPULS Air 41/42	64579, 64808	22.4.2021

## 5. Gerätepreis

Hat sich der Gerätepreis geändert?

Nein

Ja

Bisheriger Geräte-Listenpreis: \_\_\_\_\_ €

Neuer Geräte-Listenpreis: \_\_\_\_\_ €

Preis für ein Update (ohne Einbau): \_\_\_\_\_ €

9.05.2023

Datum

*i. V. Thomas Dal*

Unterschrift

## Herstellerinformation KW08/2023

Software- und Hardwareänderungen (in Anlehnung an NAMUR-Empfehlung NE 53)

### 1. Art des Gerätes

- Feldgerät
  Signalverarbeitendes Gerät  
 Anzeige-/Bedienkomponente
  Bediensoftware

**Hersteller:** VEGA Grieshaber KG   
 **Gerät:** VEGAPULS Air 41/42   
 **Typ:** Mobilfunk LoRa

### 2. Software

Bisherige Softwareversion: 

0	2
---	---

 . 

0	0
---	---

 . 

0	1
---	---

 vom 05/2023  
 Neue Softwareversion: 

--	--

 . 

--	--

 . 

--	--

 vom \_\_\_\_\_

Beschreibung der Änderung gegenüber der Vorgängerversion:

Nähere Informationen siehe Übersicht der Versionen im Downloadbereich unter [www.vega.com/downloads](http://www.vega.com/downloads).

### 3. Hardware I

Bisherige Hardwareversion: 

0	2
---	---

 . 

0	1
---	---

 . 

0	0
---	---

 vom 5/2023  
 Neue Hardwareversion: 

0	2
---	---

 . 

0	2
---	---

 . 

0	0
---	---

 vom 8/2023

Beschreibung der Änderung gegenüber der Vorgängerversion:

- Einsatz eines neuen Batteriepacks mit 1 Batterie

Nähere Informationen siehe Übersicht der Versionen im Downloadbereich unter [www.vega.com/downloads](http://www.vega.com/downloads).

### 4. Software-Kompatibilität

Ist ein Software-Update notwendig?

- Nein  
 Ja, Begründung:

Ist nach dem Software-Update die Abwärtskompatibilität gegeben?

- Ja  
 Nein, Beschreibung:

Wie wird das Software-Update durchgeführt? (Beschreibung der Vorgehensweise)

## 4. Betriebsanleitung

Wurde die Betriebsanleitung aufgrund der Software-/Hardwareänderung geändert?

Ja,

Geräte-Typ	Neue Anleitungs-Nr.	vom
VEGAPULS Air 41/42	64579, 64808	7.7.23

Nein,

Geräte-Typ	Bisherige Anleitungs-Nr.	vom

## 5. Gerätepreis

Hat sich der Gerätepreis geändert?

Nein

Ja

Bisheriger Geräte-Listenpreis: \_\_\_\_\_ €

Neuer Geräte-Listenpreis: \_\_\_\_\_ €

Preis für ein Update (ohne Einbau): \_\_\_\_\_ €

7.07.2023

Datum

*i. V. Thomas Dal*

Unterschrift

# Herstellerinformation KW10/2024

Software- und Hardwareänderungen (in Anlehnung an NAMUR-Empfehlung NE 53)

## 1. Art des Gerätes

- Feldgerät
  Signalverarbeitendes Gerät  
 Anzeige-/Bedienkomponente
  Bediensoftware

**Hersteller:** VEGA Grieshaber KG   
 **Gerät:** VEGAPULS Air 41/42   
 **Typ:** Mobilfunk LoRa

## 2. Software

Bisherige Softwareversion: 

0	2
---	---

 . 

0	0
---	---

 . 

0	1
---	---

 vom 05/2023  
 Neue Softwareversion: 

0	2
---	---

 . 

0	1
---	---

 . 

0	0
---	---

 vom 10/2024

Beschreibung der Änderung gegenüber der Vorgängerversion:

Nähere Informationen siehe Übersicht der Versionen im Downloadbereich unter [www.vega.com/downloads](http://www.vega.com/downloads).

## 3. Hardware I

Bisherige Hardwareversion: 

0	2
---	---

 . 

0	2
---	---

 . 

0	0
---	---

 vom 8/2023  
 Neue Hardwareversion: 

--	--

 . 

--	--

 . 

--	--

 vom \_\_\_\_\_

Beschreibung der Änderung gegenüber der Vorgängerversion:

Nähere Informationen siehe Übersicht der Versionen im Downloadbereich unter [www.vega.com/downloads](http://www.vega.com/downloads).

## 4. Software-Kompatibilität

Ist ein Software-Update notwendig?

- Nein  
 Ja, Begründung:

Ist nach dem Software-Update die Abwärtskompatibilität gegeben?

- Ja  
 Nein, Beschreibung:

Wie wird das Software-Update durchgeführt? (Beschreibung der Vorgehensweise)

## 4. Betriebsanleitung

Wurde die Betriebsanleitung aufgrund der Software-/Hardwareänderung geändert?

Ja,

Geräte-Typ	Neue Anleitungs-Nr.	vom
VEGAPULS Air 41/42	64579, 64808	17.9.24

Nein,

Geräte-Typ	Bisherige Anleitungs-Nr.	vom

## 5. Gerätepreis

Hat sich der Gerätepreis geändert?

Nein

Ja

Bisheriger Geräte-Listenpreis: \_\_\_\_\_ €

Neuer Geräte-Listenpreis: \_\_\_\_\_ €

Preis für ein Update (ohne Einbau): \_\_\_\_\_ €

11.10.2024

Datum

*i. V. Thomas Dal*

Unterschrift